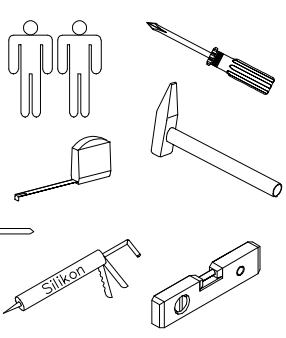




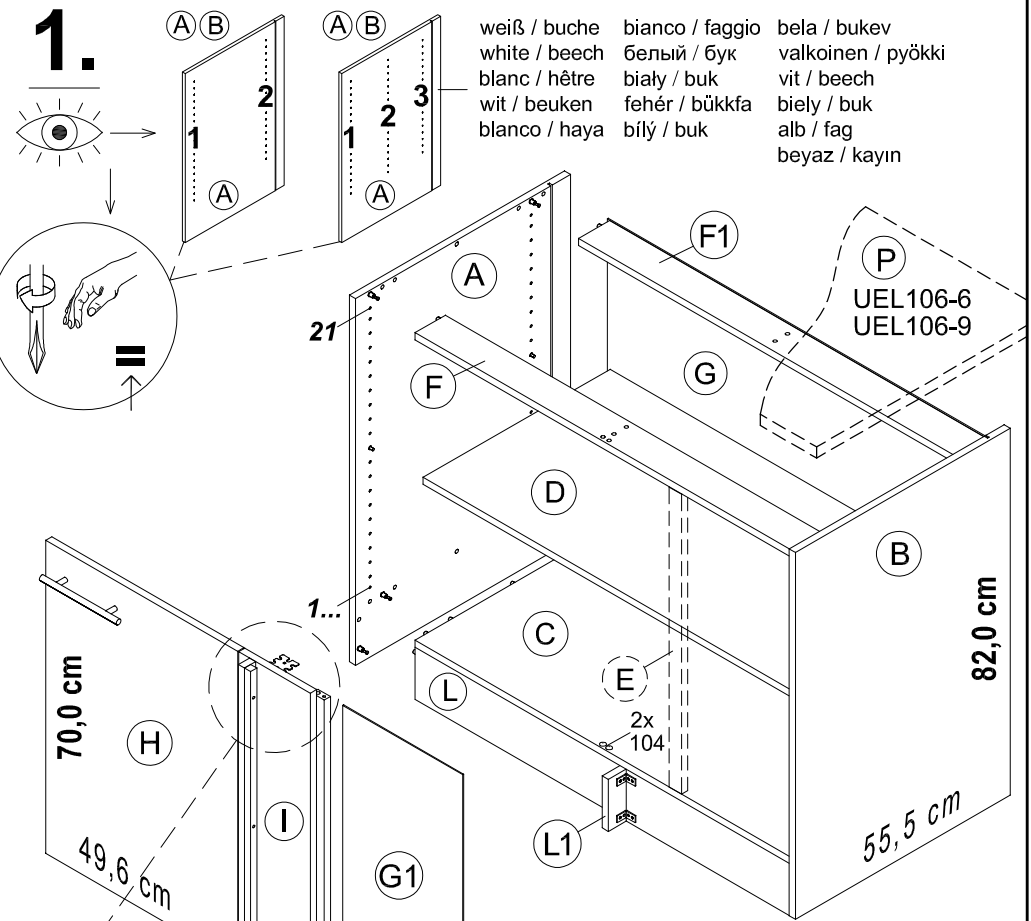
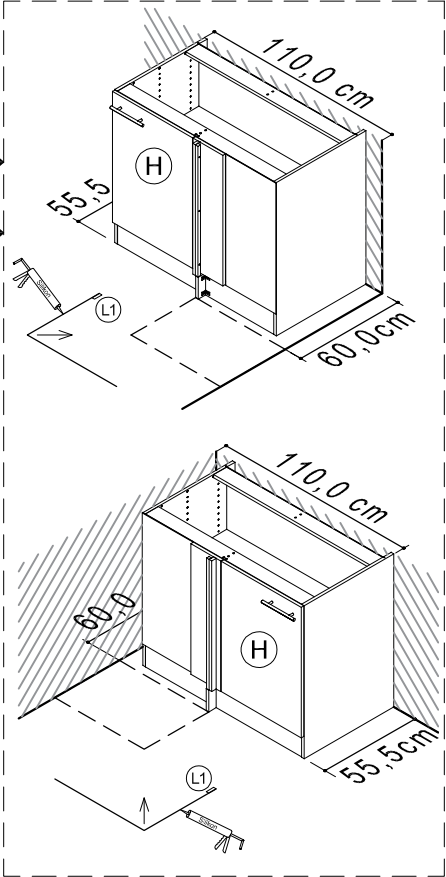
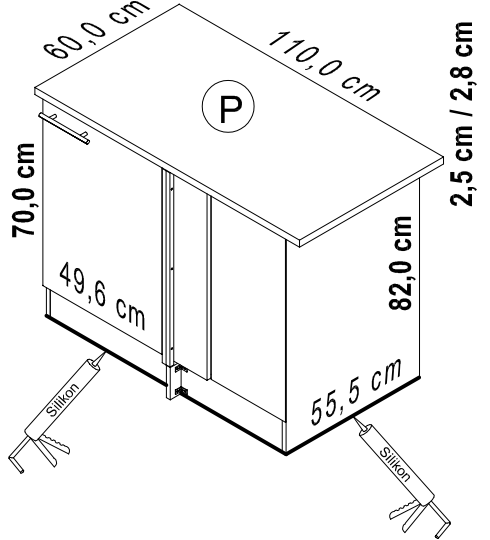
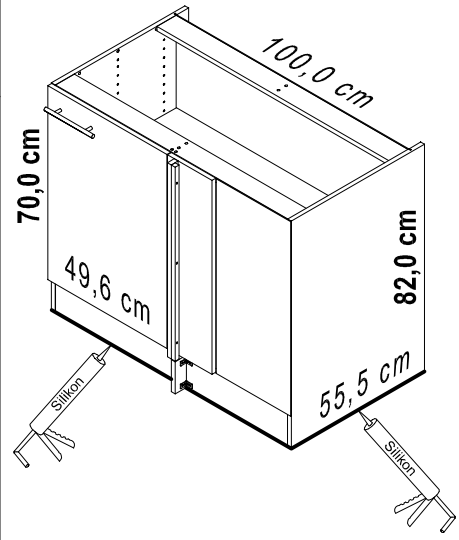
JAKA-BKL GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehden



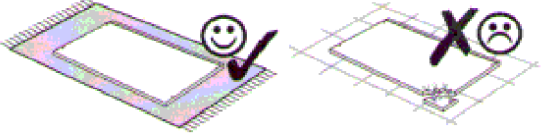
Montageanleitung

UELO106-6
UELO106-9

UEL106-6
UEL106-9



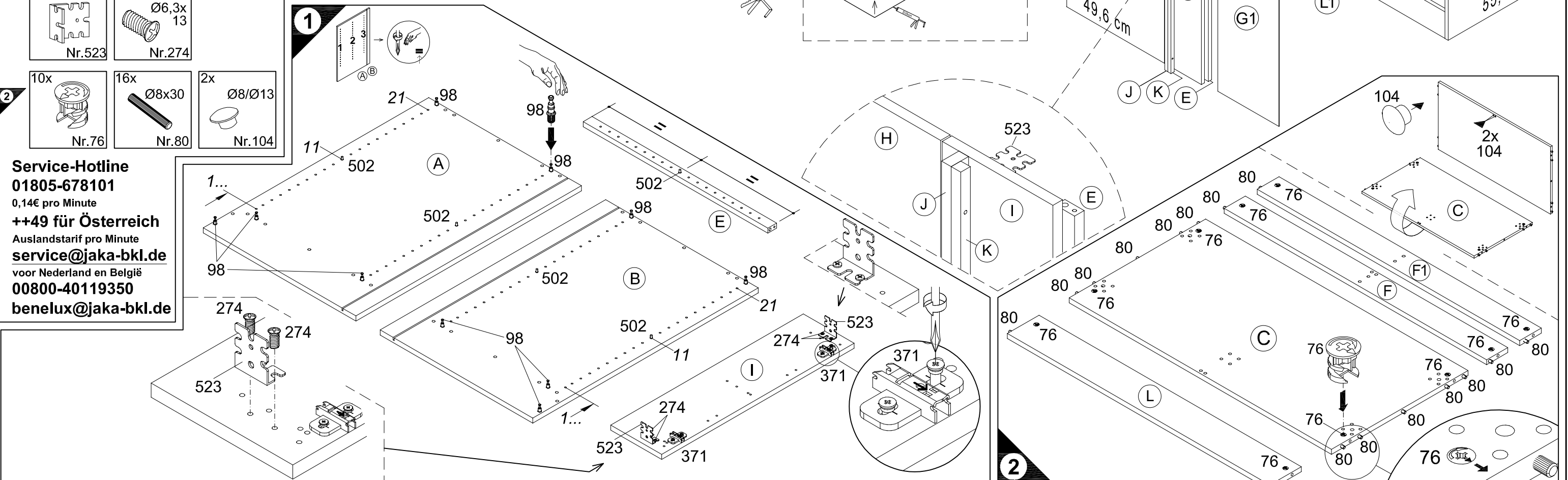
weiß / buche bianco / faggio bela / bukev
white / beech bianco / faggio valkoinen / pyökki
blanc / hêtre bialy / buk vit / beech
wit / beuken fehér / bükkfa biely / buk
blanco / haya bílý / buk alb / fag
 beyaz / kayın



1 → 2 → 3 ...

- 10x Nr.98
- 5x Nr.502
- 2x Nr.371
- 2x Nr.523
- 4x Ø6,3x13 Nr.274
- 10x Nr.76
- 16x Ø8x30 Nr.80
- 2x Ø8/Ø13 Nr.104

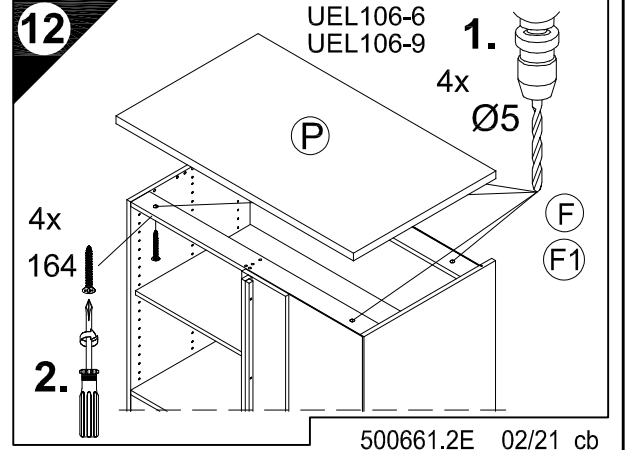
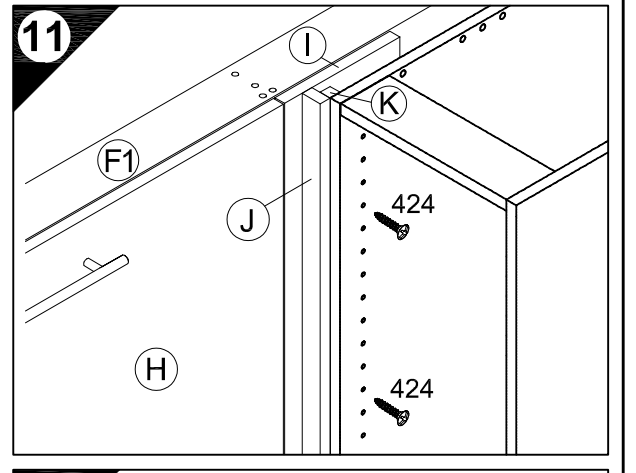
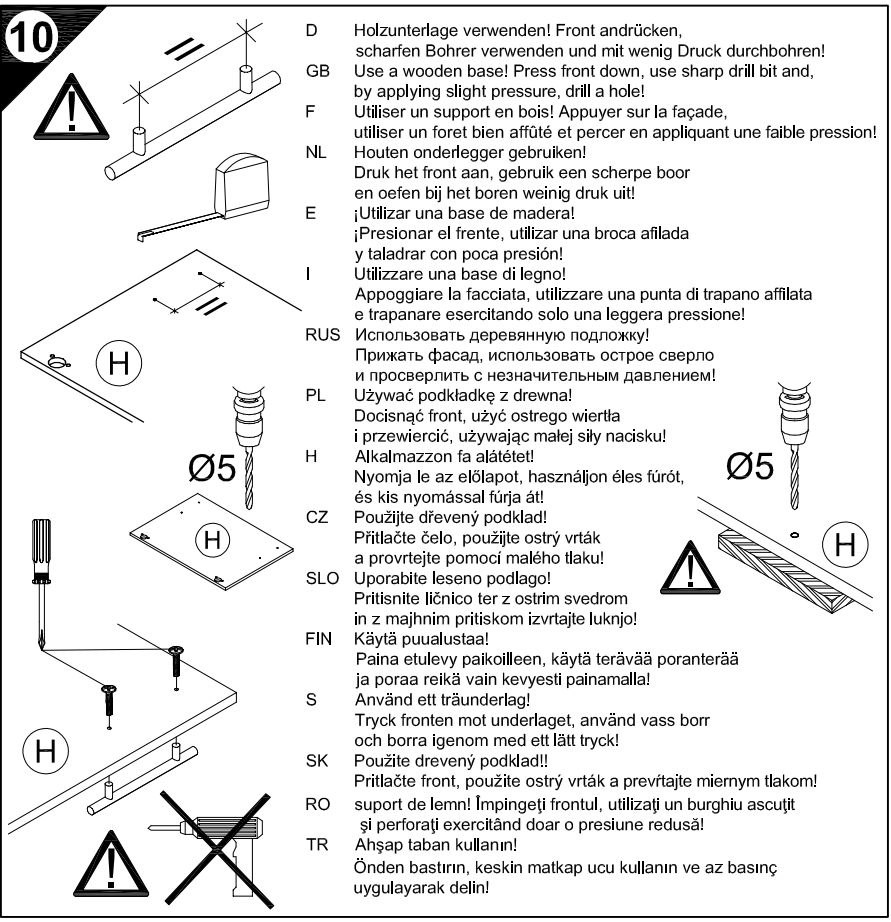
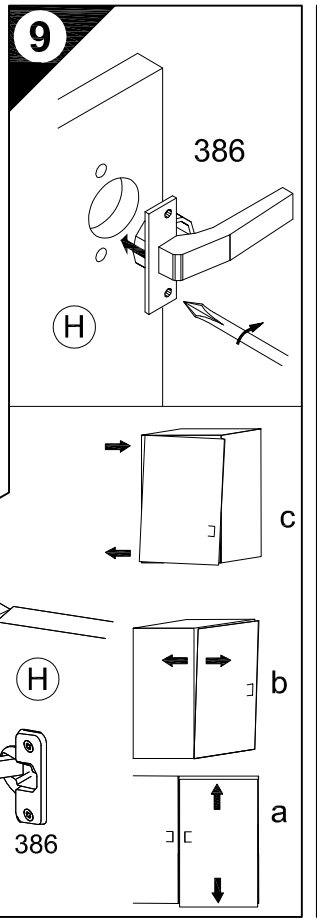
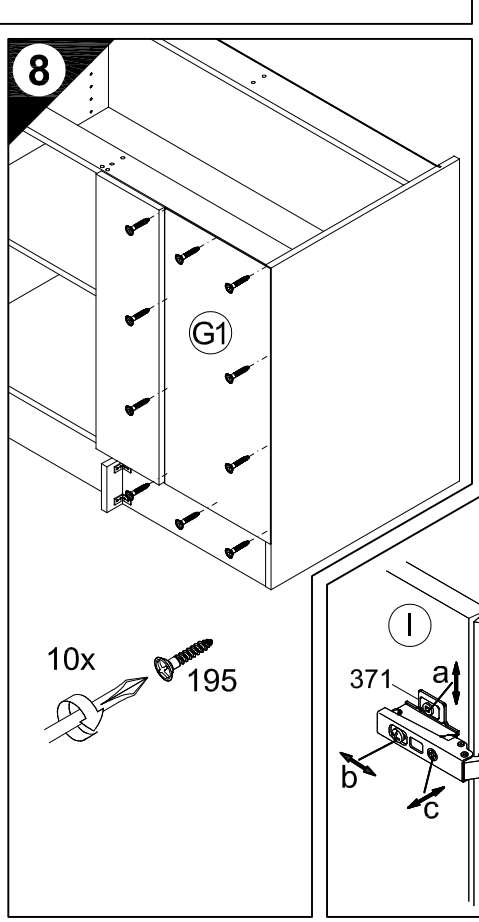
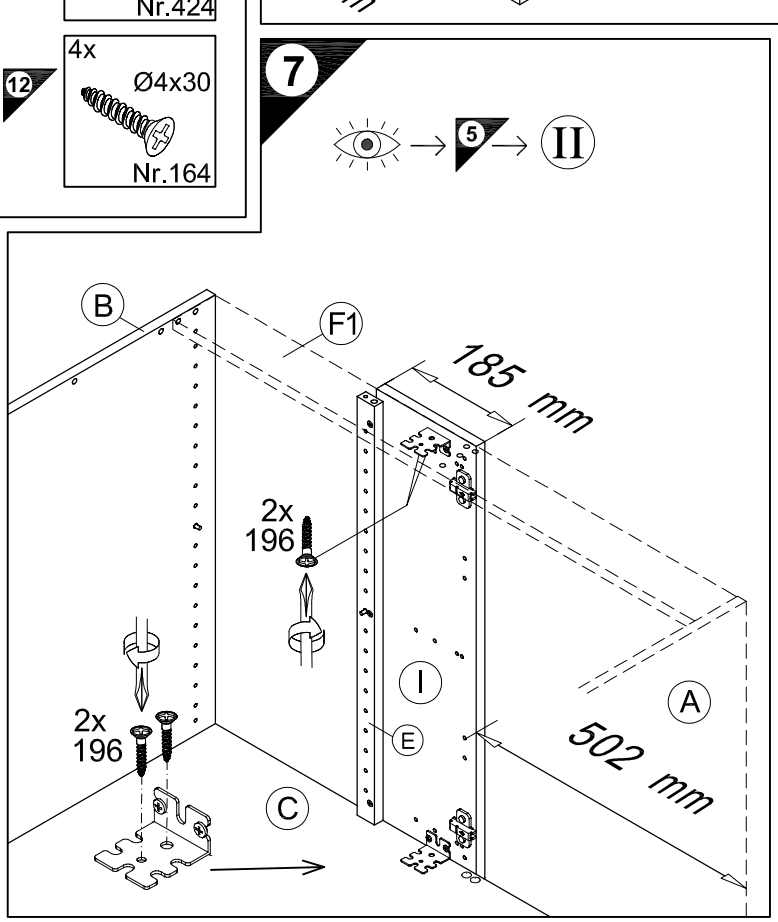
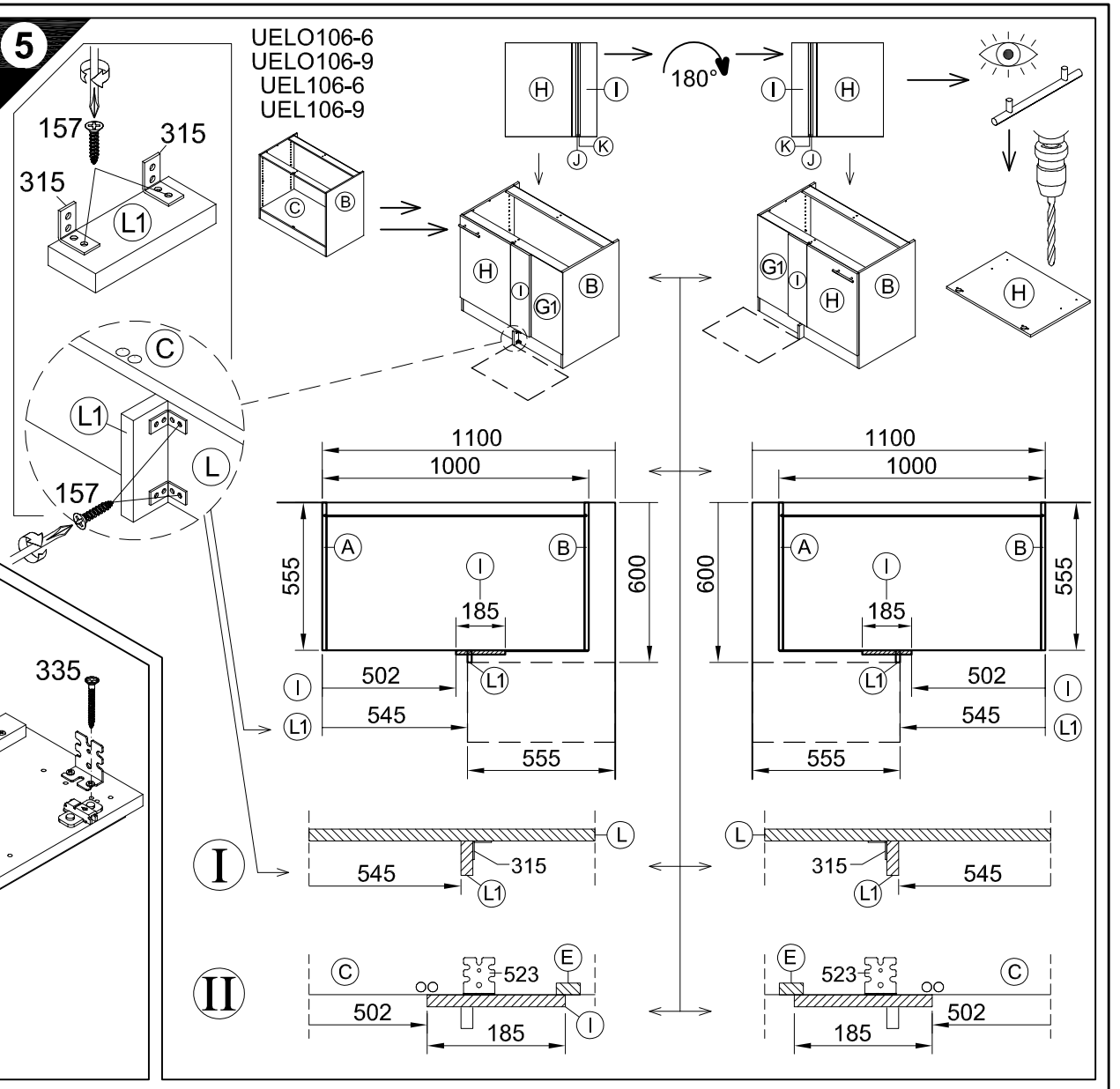
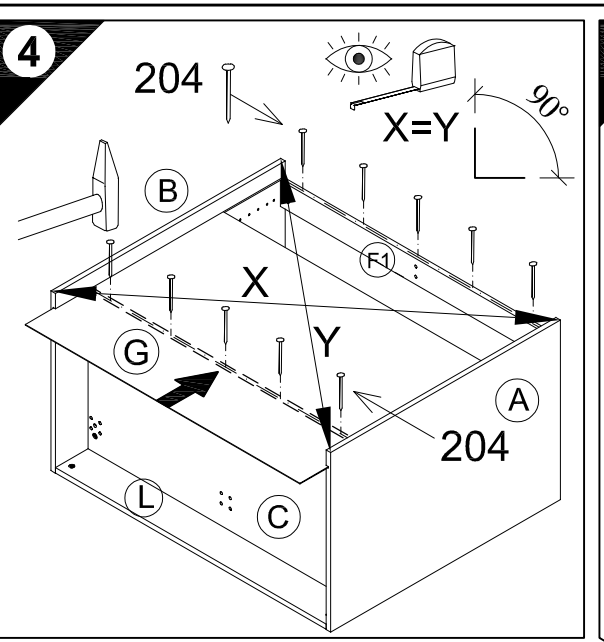
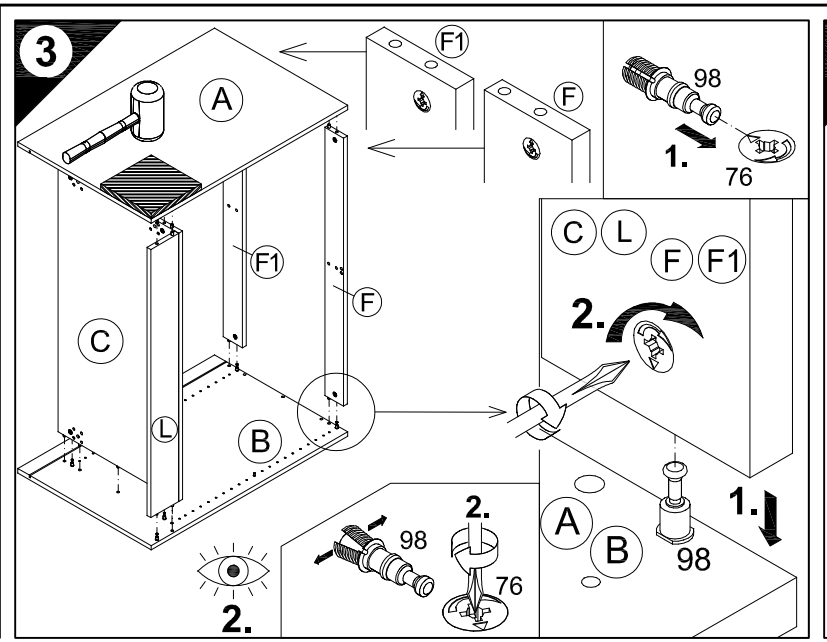
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar	100cm UELO106-6	A E961021 B E961022 C E951211 D E950301 E E940099
	100cm UELO106-9	F E942971 F1 E952971 G E970115 G1 E970180 H E980622 I E980542 J E980552 K E940111 L E970971 L1 E970977
	100cm UEL106-6	A E961021 B E961022 C E951211 D E950301 E E940099 F E942971 F1 E952971 G E970115 G1 E970180 H E980622 I E980542 J E980552 K E940111 L E970971 L1 E970977 P E441100
	100cm UEL106-9	A E961021 B E961022 C E951211 D E950301 E E940099 F E942971 F1 E952971 G E970115 G1 E970180 H E940622 I E940542 J E940552 K E940111 L E970971 L1 E970977 P E540100/440100/441100

! eye icon → weiß / buche blanc / hêtre blanco / haya белый / бук fehér / bükkfa bela / bukev vit / beech alb / fag UELO106-6 UEL106-6
white / beech wit / beuken bianco / faggio bialy / buk bílý / buk valkoinen / pyökki biely / buk beyaz / kayın UELO106-9 UEL106-9 |A| E981021 |B| E981022

- 1 → 2 → 3 ...
- 4 10x Nr.204
- 5 2x Nr.315
- 6 6x Ø4x30 Nr.198
- 7 4x Ø4x17 Nr.196
- 8 10x Ø3x16 Nr.195
- 9 2x 95° Nr.386
- 11 2x Ø4x30 Nr.424
- 12 4x Ø4x30 Nr.164
- 4x Ø3,5x15 Nr.157
- 3x Ø4x35 Nr.335



D Holzunterlage verwenden! Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base! Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole!

F Utiliser un support en bois! Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

NL Houten onderlegger gebruiken! Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera! ¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку! Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć oстрego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátételt! Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad! Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlogo! Pritisnite ličnico ter z ostrim svedom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

FIN Käytä puualustaa! Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag! Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad! Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontalul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın! Önden bastrın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

SERVICEKARTE

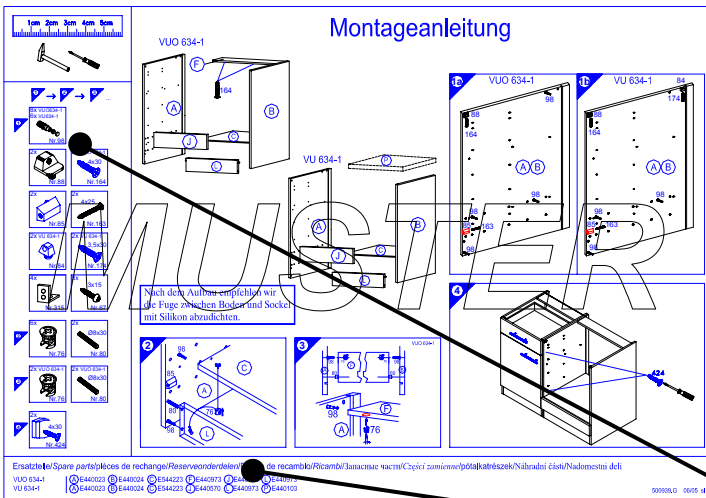
VH

Liebe Kundin, lieber Kunde,

obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder während des Transports beschädigt wird. Senden sie den Artikel bitte nicht zurück, sondern fordern sie einfach Ersatz für das Einzelteil bei unserer Kundenhotline an. Die Telefonnummern finden sie auf den Serviceseiten im Katalog.

Bitte benennen sie die Teile wie sie auf ihrer Aufbauanleitung angegeben sind. Fügen sie auch **Artikelnummer, Modellnamen und Farbnummer** bei. **Siehe Beispiel.**

Wir werden ihre Anforderung sofort bearbeiten und ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

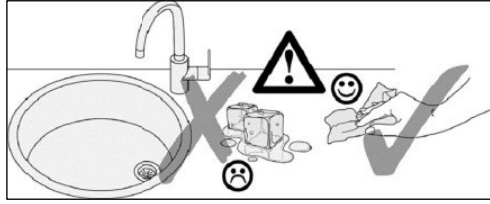
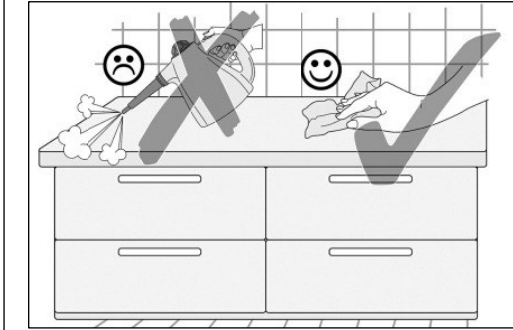


Muster - Bestellung		
Artikelnummer	123 456	
Modellname	Unterschrank VU634	
Farbe	TA 01	
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Beschlagteil	98	2
Teil B	E 440 023	1

Bitte entnehmen sie die notwendige Ersatzteilnummer der Aufbauanleitung die zum Möbel gehört!

Kundendaten	
Kundennummer	
Name	
Vorname	
Strasse	
Haus-Nr.	
PLZ	
Ort	
Rechnungsdatum	
Tel. für Rückfragen	
Notizen:	

Ersatzteilbestellung		
Artikelnummer		
Modellname		
Farbe		
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Grund der Ersatzteilanforderung:		



500823.1.A 04/15 sl

D Pflegehinweise

Kunststoff-Oberflächen: Kunststoffbeschichtete Oberflächen/Fronten lassen sich mit handelsüblichen Reinigungsmitteln pflegen. Am besten geht das mit einem weichen Tuch, handwarmen Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine polierenden Reinigungsmittel oder harte Schwämme! Hartnäckige Flecken, wie Fettspritzer, Lack- oder Klebstoffreste, sind mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger zu beseitigen. Vor dem ersten Gebrauch dieser Mittel empfiehlt es sich, diese an einer nicht sichtbaren Stelle zu prüfen!

Glänzende Fronten: Diese Fronten nie trocken reinigen!
Die Verwendung von schleifenden Reinigungsmitteln (Mikrofasertücher, Scheuerschwämme etc.) können zu erhöhter Bildung von Kratzern führen und sind kein Reklamationsgrund. Verwenden Sie daher am besten ein staubfreies Tuch oder ein feuchtes Fensterleder.

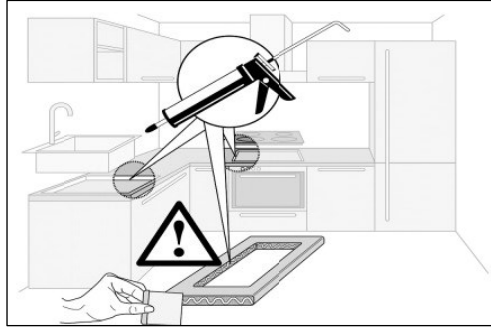
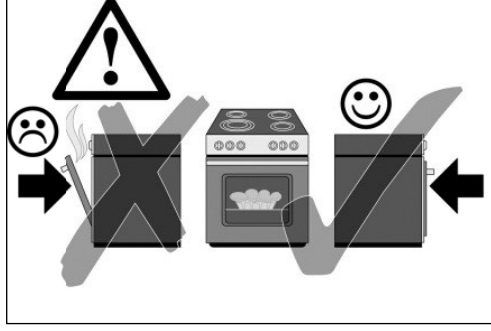
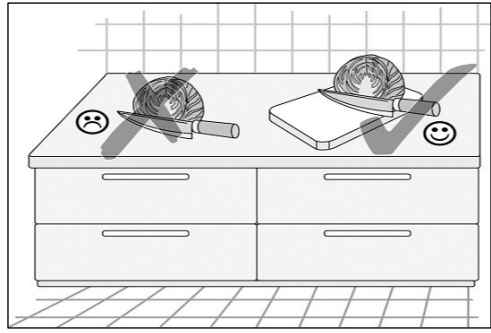
Einbauspülen und Herdmüden: Hartnäckige Verschmutzungen, Kalk- und Wasserflecken sowie glänzenden Topfblech besaßigen. Sie mit dem vom Hersteller empfohlenen Spezialreiniger (z.B. Cerafix, Stahlfix), fräsigbrannte Verkürstungen (Zucker, Salz oder zuckerhaltige Metall-Polish). Bei Einbauspülen aus anderen Materialien wie Porzellan, Kunststoff, Acryl-Keramik sowie bei Edelstahlspülen mit/oder Spül- oder Reinigungsmittel verwenden.

Glas-Keramik-Kochfelder: Bitte beachten Sie außerdem die speziellen Pflegehinweise der Hersteller!

Glas-Keramik-Kochfelder: Hartnäckige Verschmutzungen, Kalk- und Wasserflecken sowie glänzenden Topfblech besaßigen. Sie mit dem vom Hersteller empfohlenen Spezialreiniger (z.B. Cerafix, Stahlfix), fräsigbrannte Verkürstungen (Zucker, Salz oder zuckerhaltige Speisereste) entfernen Sie. In noch heißem Zustand, mit einem Glasschaber.

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers!

Griffe: Verzichteten Sie auf lösungsmittelhaltige und aluminiumschädigende Substanzen sowie auf Essigreiniger, da diese zu einer nicht mehr enterrbaren Fleckengbildung führen können.



GB Care instructions

Synthetic Surfaces: Synthetic finishes on surfaces/fronits can be cared for with common household cleaners. It's best to use a soft cloth, hand warm water and a little washing-up liquid. Do not use any polishing cleaners or hard sponges! Stubborn marks, such as grease splashes, paint or adhesive residues can be removed with common, commercially available synthetic materials cleaners. However, it is recommended that these be tested on an inconspicuous area before using them for the first time!

Gloss Fronts: Never clean these fronts in the dry state!
The use of abrasive cleaning materials (microfibre cloths, scrubbing sponges, etc.) can lead to increased incidence of surface scratching and are not accepted grounds for complaints. Therefore using a dustfree cloth or a damp chamomils is best.

Fitted Sink Units and Hobs: Fitted sink units and all other articles made of stainless steel are best cleaned using a sponge or a fleece cloth with a washing-up liquid or known specialty cleaner (stainless steel cleaner, metal polish). Use mild washing-up or cleaning liquids on fitted sinks made of other materials, such as porcelain, synthetic material, acrylic ceramic as well as stainless steel. In addition, make sure to always follow the specific care instructions provided by the respective manufacturer!

Ceramic Glass Hobs: Ceramic glass hobs: Make sure to always follow the specific care instructions provided by the respective manufacturer! Stubborn marks, limescale and water spots and stinky marks left by pots are best removed with special cleaners as recommended by the manufacturer. Use a glass scraper to remove burn-on marks (sugar, salt or food splashes containing sugar) write soft hot.

Handles: Please also refer to the operating instructions provided by the appliance manufacturer!

Avoid using substances containing solvents or which are harmful to aluminium, as well as cleaners containing vinegar, as these can cause permanent discoloration.

NL Onderhoudsinstructies

Kunststof-oppervlakken: Oppervlakken/fronten met een kunststof coating kunnen met een gangbaar huishoudelijk reinigingsmiddel worden verzorgd. Dat gaat het beste met een zacht doekje, handwarm water en een beetje afwasmiddel. Gebruik geen polijstende reinigingsmiddelen of harde sponjes! Hardnekkige vlekken, resten van lak of lijn, moeten met een gangbaar reinigingsmiddel voor kunststof worden verwijderd. Voor het eerste gebruik van dit middel is het aan te bevelen om dit op een niet zichtbare plek uit te proberen!

Glanzende fronten: Deze fronten nooit droog reinigen!
Het gebruik van schurende reinigingsmiddelen (microvezeldoekjes, schuursponjes etc.) kunnen tot snellere vorming van krassen leiden en zijn geen reden voor een reclamatie. Gebruik daarom het beste een stofrijt doekje of een vochtige zeem.

Inbouwgootstenen en kookplaten: Inbouwgootstenen, kookplaten en alle niet genoemde artikelen van roestvast staal reinigen u het beste met een sponsje of een vlieddoek met afwasmiddel of met de bekende speciale reinigers (v-s-rijger, metaal-pollish). Bij gootstenen van andere materialen zoals porselein, kunststof, acryl-keramiek en bij gootstenen van edelstaal milde afwas- of reinigingsmiddelen gebruiken. Neem bovendien de speciale reinigingsinstructies van de fabrikanten in acht!

Glas-keramische kookplaten: Hardnekkige vult, kalk- en watervlekken en glanzende slijfplekken van pannen verwijderd u met het door de fabrikant aanbevolen speciale reinigingsmiddel (bijv. Cerafix, Stahlfix). Aangekoekte en vastgebrande resten (suiker, zout of suikerhoudende voedselresten) verwijderd u, in nog hete toestand, met een glasschaber. Raadpleeg hiervoor ook de handleiding van de fabrikant van het apparaat!

Grepen: Gebruik geen oplosmiddelhoudende en aluminium beschadigende substanties en geen schoonmaakzijn omdat deze tot vlekken kunnen leiden die niet meer te verwijderen zijn.

F Conseils d'entretien

Revêtements en plastique : Les revêtements / fronts en plastique peuvent être entretenus au moyen d'un produit de nettoyage ménager courant. L'idéal est d'utiliser un chiffon doux, de l'eau tiède et un peu de produit pour la vaisselle. Utilisez pas de produit de polissage ou d'éponges dures ! Éliminez les taches tenaces, telles que les projections de graisse et résidus de vernis ou de colle, au moyen d'un produit de nettoyage pour le plastique courant. Avant la première utilisation de ce produit, il est recommandé de tester celui-ci à un endroit dissimulé !

Fronts brillants : Ne nettoyez jamais ces fronts à sec !
L'utilisation de produits de nettoyage abrasifs (chiffons en microfibre, éponges abrasives, etc.) peut entraîner la formation accrue de rayures et ne peuvent justifier aucune réclamation. L'idéal est donc d'utiliser un chiffon non-pelucheux ou une peau de chamomille humide.

Éviers encastrés et tables de cuisson : Les éviers encastrés et tables de cuisson, ainsi que tous les éléments en acier inoxydable n'étant pas cités ici doivent être entretenus avec une éponge ou une peau de chamomille imprégnées de produit vaisselle ou d'un produit spécifique (détergent inox, polish métal). Les éviers encastrés fabriqués dans d'autres matériaux, tels que de la porcelaine, du plastique, de la céramique acrylique, ainsi que les éviers en acier inoxydable doivent être nettoyés au moyen de produit vaisselle ou détergent doux. Respectez également les consignes d'entretien spécifiques du fabricant !

Plaques vitrocéramiques : Éliminez les taches tenaces, les taches de calcaire et d'eau, ainsi que les traces brillantes laissées par les casseroles au moyen du produit spécial recommandé par le fabricant (par ex. Cerafix, Stahlfix). Éliminez les restes carbonisés (sucre, sel ou aliments sucrés) encore chauds au moyen un radloir. Respectez ici les instructions du fabricant de l'appareil!

Polignes : N'utilisez pas de substances à base de solvant et décolorant l'aluminium ou produits à base de vinaigre ; ceux-ci peuvent causer des taches indélébiles.

IT Consigli di manutenzione

Superfici in materiale sintetico:

Le superfici frontali (vestiti in plastica possono essere trattati con un comune detergente per la casa. E da preferirsi l'utilizzo di un panno morbido, acqua tiepida e detersivo per piatti. Non utilizzare detersivi o saponi di tipo abrasivo) Le macchie più ostinate, come schizzi d'unt, residui di vernici o collanti possono essere rimosse con un comune detergente per superfici sintetiche, reperibile in commercio.

Al primo utilizzo, si consiglia di provare il detergente su un punto non visibile della superficie!

Frontali aperti: questo tipo di frontali non deve mai essere pulito da asciutto!

L'utilizzo di materiali abrasivi (panni in microfibra, pagliette ecc.) può aumentare il rischio di graffi; di contro, la presenza di graffi non è da considerarsi motivo valido per alcun reclamo.

Si consiglia l'utilizzo di un panno che non lasci pelucchi o di una palle di daino umida.

Lavelli e piani cottura da incasso: Per la manutenzione di lavelli, piani cottura o qualsiasi altro unità in acciaio inox è consigliabile l'uso di una spugna o di un panno felpato, sapone per piatti o detersivo specifico (detergente per acciaio, metalli). Per la pulizia di lavelli in ceramica, in plastica o in acciaio, il sapone per piatti in acciaio è consigliabile l'uso di sapone per piatti o di un detergente delicato. Seguire inoltre i consigli per la manutenzione specifici, forniti dai produttori.

Piani cottura in vetro ceramica: Le macchie più ostinate, il calcare, gli aloni creati dall'acqua, così come i segni lucidi lasciati dai tegami, possono essere rimossi con l'utilizzo di prodotti specifici, consigliati dalle stesso produttore (ad esempio Cerafix, Staniflix). Qualsiasi altra incrostazione (di zucchero, sale o di altri alimenti contenenti zucchero) potrà essere rimossa, a piano ancora caldo, con un raschiatoio per vetro. Seguire sempre le indicazioni dei produttori.

Maniglia: Evitare l'uso di prodotti contenenti solventi, che possono rovinare le superfici in alluminio o a base d'aceto, tali prodotti potrebbero infatti dar luogo a macchie permanenti.

CZ Pokyny pro ošetřování

Přístavové povrchy: Přístavové povrchy (železa, ošetrovateľ bežných čistiacich prostriedkov pro domácnost. Najlepšie provedenie ošetroení mýdlovou vodou alebo jemným mýdlovým roztokom. Nepoužívaťe leštiace čistiaci prostriedky, nebo tvrdé mylné huby! Upozte fleky, jako skvrny od vyfuknutého tuky, zbytků jadu nebo lepkavé je nutné odstranit běžným čištěním prostředkem na plasty. Před prvním použitím těchto prostředků se doporučuje je vyzkoušet na místě, které není viditelné.

Lesklé čelní plochy: Tato železa nikdy nečistíte nasucho! Používejte abrazivních čistících prostředků (údržby z mikrovlákna, dřinových mycích houžďáček atd.) mohou vést ke zrašení tvorbě škrábanců a nejsou důvodem k reklamaci. Používejte proto nejprve bezpečnou úroveň nebo vlnitou kůži na okna.

Vestavné dřezy a varné desky: Vestavné dřezy, varné desky, jakož i všechny neuvedené artikly z nerzové oceli ošetřujte nejlépe houžďkou nebo útkou z netkané textilie s použitím mycího prostředku nebo se známými speciálními ošetroujícími prostředky (čistící prostředek na ušlechtilé oceli, leštiící prostředky na kov). U vestavných dřezů z tvrdých materiálů jako porcelán, plastu, akrylátové keramiky, jakož i u dřezů z nerzové oceli používejte jemné mycí nebo čistící prostředky.

Dbejte iromě toho na speciální pokyny pro ošetrování od výrobci!

Sklokeramické varné desky: Sklokeramické varné desky, usazenina a vody, jakož i lešklé stopy po očištění hrd odstraňujte výrobem doporučenými údržbovými prostředky (např. Cerafix, Staniflix). Pevně zapečené náosvy (cukr, sůl nebo zbytký jídla, obsahující cukr) odstráňte štětci hroší přiloženou škrabkou. Dbejte přitom také na návod k obsluze výrobce přístroje!

Matla: Nepoužívejte látky obsahující rozpouštědla a poškozující hliník, jakož i čističa obsahující ocel, protože to může vést ke vzniku neodstranitelných fleků.

HU Ápolási tudnivalók

Műanyagfelületek:

A műanyag bevonatú felületek/nyomok ápolása szokványos háztartási tisztítószerekkel lehetséges. A legjobb a puha szivacsos, langyos víz és némi mosogatószer használata. Ne használjon porózó hatású tisztítószeret vagy kemény tisztítókat.

A mátkacs folok – pl. ártócsiszor zsiér-, lakk-, vagy ragasztómaradványok – kereskedelemben kapható műanyagtisztítóból távolítható el. Az ilyen tromokot soha ne tisztítsa szarozni!

Fényes frontok: Az ilyen tromokat soha ne tisztítsa szarozni!

A sűrű hálású tisztítószerék és -eszközök (mikroszálak, törökendők, sűrűlőszecskók stb.) használata fokozott karcosodást okoz, amit nem áll módunkban reklamálni alapból elfogadott.

Ezerk a legjobb, ha pormentes törökendőt vagy ablaktisztító bökendőt használ.

Bepéitelt mosogatók és főtáplapok: A rozsdamentes acélobl készült beépített mosogatók, főtáplapok és egyéb meg nem nevezett termékek ápolásának legkíméletesebb módja a szivacs vagy gyapjúkendő és némi mosogatószer vagy, valamilyek, ismert speciális ápolószer (nemesszáp tisztító, Metall Polish) használata. Más anyagokból – pl. porcelán, műanyag, akrilkerámia – vagy nemesszápból készült beépített mosogatókból kímélő mosogató- vagy tisztítószert használjon.

Kerjük, hogy szektával a speciális gyártói tájékoztatókat is vegye figyelembe!

Dvegerámia főtáplapok:

A mátkacs szennyöződeszeiket, vízkő- és vízfoltokat, valamint az edények okozta fényfoltokat a gyártó által ajánlott speciális tisztítóból távolíthatja el (pl. Cerafix, Staniflix).

A ragasztó, ragasztóoldat (cukor, sól vagy cukorralanulnó élelmiszeradékok) még forró állapotban, a melékivált úvegkaparóval távolítsa el.

Fogantnyúk:

Ne használjon oldószer-tartalmazó és alumíniumot károsító anyagokat, továbbá ecetes tisztítószeret, mert ezek maradóan foltosodást okozhatnak.

TR Vakım uyarıları

Plastik yüzeyler:

Plastik kaplı yüzeylerin paneler sıradan temizlik maddeleriyle temizlenebilir. Bunun için yumuşak bir bez, ilik su ve biraz deterjan kullanın. Parlatıcı temizlik maddeleri veya sert süngerler kullanmayın! Yağ artıkları, baya veya yağışkan artıkları gibi zor lekeler i sıradan bir plastik temizleyiciyle temizleyin. Bu maddeleri ik kez kullanmadan önce bunları önce gürümeyen bir yerde testi emenizi öneriyoruz!

Parlak ön paneller: Bu panelleri asla kuru şekilde temizlemeyin!

Aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanılması (mikro elyaflı bezler, buluşık tejl vs.) daha fazla çizilge neden olurlar ve bu nedenle kullanılmamalıdır.

Ankastre evyeler ve ocak gözetli: Bu nedenle bızsaz bir bez veya nemli bir dğerlet bez kullanın.

Ankastre evyeler, ocak gözetli ve paslanmaz çelikten yapılmış bahşi geçmeyen diğer türüler bir süngerle veya bir kepele bezle deterjan kullanarak temizleyin (paslanmaz çelik temizleyici, Metall-Polish). Porcelen, plastik, akril seramik gibi maddelerin yapımış evyelerde ve paslanmaz çelik evyelerde yumuşak deterjan kullanın.

Ayrıca tırlitçirin özel bakım uyarılarını dikkate alın!

Cam seramik ocaklar:

Zorlu kirletir. Mırsç ve su lekelerini tırlitçirin tavısyve entği mızal temizleyiciyle temizleyin (ör., Cerafix, Staniflix). Yanmış kirler (şeker, uz veya şeker iğeren yemeek artıkları) sıcak durumdayken bir cam raspayla çıkarm. Bununla ilgili ohaz tırlitçihin kullanım kılavuzunu dikkate alın!

Tutamlar: Solvent maddde (çeren, alüminyuma zarar veren maddelerden, sıfırte çeren maddelerden kaçının; bunlar kalıcı lekelere yol açabilirler.

PL Wskazówki do pielęgnacji

Powierzchnie z tworzyw sztucznych:

Powierzchnie powłokane tworzywami sztucznymi można pielęgnować zwykłymi środkami myjącymi, jakie są używane w gospodarstwie domowym. Najlepiej nadaje się do tego miękka szeregca, letnia woda i nieco środka myjącego. Nie używać środków do polerowania ani twardego gąbelki! Uporczywie płamy, np. tłuszczu, resztek lakieru lub taśmy klejącej, stosować dośpętywanie w handlu środkami do czyszczenia tworzyw sztucznych. Przed pierwszych ich użyciem zaleca się wyprobowanie w niewidocznym miejscu!

Strony czolowe z poliwęglowym mlejstul Tych części nigdy nie czyścić na sucho! Używanie ścierających środków czyszczących (ścieraczki z mikrozajdy, gąbki do szorowania itd.) może prowadzić do nasilonego powstawiania rys i nie stanowi podsiawy do reklamacji. Dlatego najlepiej jest stosować ścieraczkę wolną od pyłu lub wilgotną skóre do czyszczenia okien.

Wbudowane zlewomywalki i wneki kuchenne:

Wbudowane zlewomywalki, wneki kuchenne, jak też wszystkie niewymienione artykuły ze stali nierdzewnej najlepiej jest pielęgnować gąbką lub szeregczą z włókniny i płynem do mycia lub znanym środkiem specjalnym do pielęgnacji (do czyszczenia stali szlachetnej, polerowania metali). W przypadku zlewomywalków z innych materiałów, jak porcelana, tworzywo sztuczne, ceramika akrylowa lub ze stali szlachetnej stosować łagodne środki myjące lub czyszczące.

Prosimy poza tym stosować się do szczegółowych instrukcji producenta.

Ceramika płyt kuchennych: Uporczywie zabrudzenia, osady kamienia i zacieki jak też blyszczące odbicie garnków usuwać specjalnym środkiem zalecany przez producenta (np. Cerafix, Staniflix). Nadpalone resztki (cukier, sól, resztki zawierające cukier) usuwać, w stanie jeszcze gorącym, dołączonym szkrabkiem szklanym.Stosować się przy tym także do Instrukcji producenta urządzania!

Uchwyty: Czyszczyć z substancji zawierających rozpuszczalniki i szkodliwych dla aluminium, jak też na bazie octu, głąz mogą one prowadzić do powstawania nieusuwalnych plam.

SK Pokyny k údržbe

Povrchy z umelých hmoy: Povrchy z umelých hmoy (železa, ošetrovateľ bežných čistiacich prostriedkov pro domácnost. Najlepšie provedenie ošetroení mýdlovou vodou alebo jemným mýdlovým roztokom. Nepoužívaťe leštiace čistiaci prostriedky, ani tvrdé špongie! Upozte fleky, jako skvrny od vyfuknutého tuky, zbytků jadu nebo lepkavé je nutné odstranit běžným čištěním prostředkem na plasty. Před prvním použitím těchto prostředků sa doporučoá prekontrolovať pôsobenie na nejakom mieste, ktoré nie je viditeľ!

Lesklé čelné plochy: Tieto železa nikdy nečistíte nasucho! Použite prosiacich čistiacich prostriedkov (údržby z mikrovlákna, špongie na drnute atd.) môžu viesť ku zvýšenému tvoreniu škrabancov a tieto nie je dôvodom na reklamáciu.

Vestované umývadlá a sporáky: Vestované umývadlá, sporáky, ako aj všetky neuväené výrobky z nehrdzavejúcej ocele ošetrujte pomocou špongie alebo údržby z netkané textilie s použitím mycího prostriedku alebo se známymi speciálnymi ošetroujúci prostriedky (čistící prostředek na ušlechtilé oceli, poltura na kov). U vestavných umývadlách z tvrdých materiálů jako porcelán, umělá hmota, akryl keramikla, jakož i př uřavných umývadlách z ušlechtilé ocele používejte jemné čistilace prostředky alebo prostriekdy na umývanku.

Sklokeramické plochy: Sklokeramické plochy, usazenina a vody, ako aj lešklý oder z hmocv odstraňujte pomocou špongie alebo údržby z netkané textilie. Pevně zapečené nákrusky (cukor, sól, alebo zvyšky jedla s obsahom cukru) odstráňujte ešte v horúcom stave pomocou prílozenej škrabky na sklo.

Přihlaďte přitom aj na návod na obsluhu od výroby spotřebiča!

Úchyt: Získajte sa substancii z obsahom rozpúšťadla a substancií poškozujúcich hliník, ako aj octových čistiacich prostriedkov, pretože tieto môžu viesť k uz neodstraniteľným škvrám.

RO Indicații de îngrijire

Suprafețe din plastic :

Suprafețele/suprafețele frontale cu strat de acoperire din plastic pot fi îngrijite cu agenți de curățare casnici (de exemplu, săpun pentru vase). Cel mai bine este să se folosească apă caldă și să se utilizeze un bureț pentru plastic sau un ștergător de plastic. Nu utilizați produse abrazive sau bureți tari! Pelele persistente care nu sunt ștergibile cu apă caldă și un ștergător de plastic sau un bureț pentru plastic, se vor înlătura cu o detergenți pentru inox. Agenții de lustrat metale și lacuzi chimici/acidizi nu pot fi utilizați agenți de spălare sau de curățare agresivi.

Accesul substanțelor, se recomandă verificarea ei într-un loc mai puțin vizibil !

Suprafețe frontale strălucitoare : Nu curățați niciodată uscat, acese suprafețe frontale lei! Utilizarea unor mijloace abrazive de curățare (cațpe cu microfibră, bureți pentru frezat etc.) pot duce la formarea unor zgârieturi și nu constituie un motiv pentru reclamati. Dacă așeza, cel mai bine este să curățăm cu apă caldă pe un bureț sau o bucată umedă de pleie pentru geamuri !

Chilivete încorporate și locașuri pentru plie:

Chilivetele încorporate, locașurile pentru plie, precum și toate articolele care nu sunt menționate din țel înovedele pot fi îngrijite optim cu un bureț sau cu o cârpă textilă, utilizând un agent de spălare sau agenți de îngrijire pentru inox (detergenți pentru inox). Agenții de lustrat metale și lacuzi chimici/acidizi nu pot fi utilizați agenți de spălare sau de curățare agresivi.

Vă rugăm să accordati atenție, suplimentar, indicațiilor speciale de îngrijire emise de producător !

Ochiluri de pilită din sticlă ceramită :

Murdăriile persistente, petele de calcar și apă, precum și urmele strălucitoare făcute de vase, se înlătură cu agenți de curățare specializate pentru îndepărtarea acestor depozite. Dacă este necesar, puteți folosi și un ștergător de plastic sau un bureț pentru plastic. Nu utilizați produse abrazive sau bureți tari! Pelele persistente care nu sunt ștergibile cu apă caldă și un ștergător de plastic sau un bureț pentru plastic, se vor înlătura cu o detergenți pentru inox. Agenții de lustrat metale și lacuzi chimici/acidizi nu pot fi utilizați agenți de spălare sau de curățare agresivi.

Accesul senis, respectați manualul de utilizare editat de producătorul aparatului !

Mâner:

Reclamații la substanțele care conțin solventi și care deteriorează aluminiul, precum și la substanțele de curățare pe bază de petrol, deoarece acestea pot forma peze care nu se mai înlătură !

RU Указания по уходу

Пластиковые поверхности:

Поверхности/фронтальные поверхности с пластиковым покрытием можно очищать обычными бытовыми чистящими средствами. Рекомендуется использовать мягкую салфетку смоченную в теплой воде с добавлением средства для мытья посуды. Не используйте полирующие чистящие средства или жесткие губки! Строгие пятна, такие как брызги жира, остатки краски или клея удаляются с помощью обычных средств для чистки пластиковых поверхностей. Перед первым использованием средства рекомендуется проверить его, нанесв небольшое количество на незаметный участок.

Глянцевые фронтальные поверхности: Глянцевые фронтальные поверхности не рекомендуется очищать абразивными средствами (капса с микрофибра, губки для мытья посуды и др.)! Для удаления пятен используйте специальные средства для очистки нержавеющей стали. Если необходимо, используйте мягкую губку для посуды. Не используйте абразивные средства или жесткие губки! Строгие пятна, такие как брызги жира, остатки краски или клея удаляются с помощью обычных средств для чистки пластиковых поверхностей. Перед первым использованием средства рекомендуется проверить его, нанесв небольшое количество на незаметный участок.

Встроенные фронтальные поверхности: Для таких поверхностей категорически запрещена сухая чистка. Использование полирующих чистящих средств (салфеток из микрофибры, моющих губок и т.п.) может привести к возникновению царапин. Также повреждение поверхности не является причиной для reclamации. Поэтому используйте чистую нейтральную салфетку или увлажненную замшу для чистки окон.

Встроенные ручки и плиты: Для ухода за встроенными ручками и плитами, а также за прочими изделиями из нержавеющей стали рекомендуется использовать губку или флизовую салфетку и средство для мытья посуды или известное средство для чистки и полировки изделий из нержавеющей стали. Для очистки встроенных раковин из других материалов, таких как фарфор, пластик, акриловая керамика, а также раковин из высококачественной стали используются мягкие моющие и чистящие средства.

Кроме того, следует учитывать рекомендации производителя по уходу.

Стеклокерамические варочные поверхности: Стеклокерамические варочные поверхности, такие как известковый налет и пятна от воды, а также блестящие металлические следы от кастрюль, удаляются с помощью специальных чистящих средств, рекомендованных производителем (например, Cerafix, Staniflix). Пригрозевшие пятна (сахар, соль или сахаросодержащие остатки пищи) удаляются горячими с помощью сребка для стеклокерамики.

Учитывайте рекомендации производителя прибора, указанные в руководстве по эксплуатации.

Ручки: Не используйте вещества, повреждающие алюминий, а также чистящие средства, содержащие растворители и уксус, так как они могут привести к образованию неудаляемых пятен.

500823.2.A 04/15 SI